

# St. Florian Church • Kościół św. Floriana

2626 Poland Hamtramck MI 48212

## Weekend Masses

Sun. 10:30 am (P), 12:30 pm (E)

## Weekday Masses

Tue. 6:30 pm (E); Wed. 6:30 pm (P); Fri. 6:30 pm (P)

## Ladislaus Chapel • Kaplica św. Władysława

2730 Caniff, Hamtramck MI 48212

**Weekend Masses:** Sat. 4:00 pm (E), Sun. 9:00 am (P)

**Weekday Masses:** Mon. 8:00 am (P), Thu. 8:00 am (E)

## Office Hours • Biuro parafialne

2626 Poland, Hamtramck MI 48212 • 313-871-2778 • fax: 313-871-5947

www.stflorianparish.org • office@stflorianparish.org • Office Hours - Tue, Th, Fri: 12:00 pm - 4:30 pm, Wed - 12:00 p.m. - 7:00 p.m.



1920-2022



1908 - 2022



January 9, 2022

Baptism of the Lord - Chrztost Pański

What reference point do you use when making decisions?

Many times, impulse takes control and decisions are made based solely on emotion and desire. We all know that these types of decisions can often get us into trouble. When a person has a confident sense of who they are and a real understanding of what is important and of value, the likelihood of kneejerk impulsive choices diminishes. Baptism gives us what we need to make well informed and purposeful decisions. By this simple gesture, God claims us as His own and provides us with the identity and purpose we need to properly live life.

It is tremendously reassuring, when we truly embrace this revelation and realize that we no longer have to wonder about the purpose of our lives or struggle to find our way. The answer of who we are in God has been given to us. We no longer have to fumble around, trip over ourselves or walk aimlessly about. Issues surrounding the sacredness of life, the meaning of death, the protection of those most vulnerable, care for the weak and the poor, offering hospitality to those in search of a home, the purpose and proper place of work, how to create a just social order, caring for creation, and understanding our roles as heralds and stewards are just a few of the wonderful gifts baptism brings. When we make decisions based on things such as these core Gospel truths we really act as Christ himself, revealing to others the new creations that we are. This is how we live our baptism.

It is difficult to walk against the tide. Yet, that is precisely what baptism calls us to do. Although we are sinners, in need of mercy and far from perfection we are called to order our life and make decisions based upon the wisdom and guidance of Almighty God. He alone is the one who can claim us as His sons and daughters. Standing up for our principles will not make us popular. But who ever said Christianity is a popularity contest? Baptism calls us to stand up for that which goes against the grain of secularism. Standing in line with other sinners, we have our anchor to steady us in the tempests of life and God is very pleased. Forge ahead. There is nothing to fear.



## Byśmy byli wspólnotą i Kościołem

Powody zawiązywania wspólnot mogą być różne. Dla jednych będą to upodobania, dla innych zainteresowania, a dla jeszcze innych zdolności. Jednakże tylko jedna wspólnota może zgromadzić tych, którzy należą do wspólnot zawiązyanych według powyższych kryteriów – to wspólnota wynikająca z przyjęcia Chrztu. Przyjęcie Chrztu jest początkiem nowego życia z Bogiem i dla Boga, otwiera drogę do nieba, jest zarazem darem i łaską.

To, co dzięki Chrystusowi otrzymaliśmy, to podwaliny naszego obecnego i przyszłego życia, życia zgodnego z planem Bożym. Chrystus przyszedł na świat, by nas uleczyć z choroby grzechu pierwotnego, uwolnić spod władzy szatana, doprowadzić do Zbawienia. A naszym obowiązkiem jest przekazywanie tej wiedzy tym, którzy się zagubili, którzy są daleko od Boga. Nie jest to łatwe zadanie, ale z pomocą Miłości Chrystusowej wszystko staje się możliwe. „Bóg naprawdę nie ma względu na osoby. Ale w każdym narodzie miły jest Mu ten, kto się Go boi i postępuje sprawiedliwie.” (Dz 10,34 – 35). Apostołowie doświadczali tej Miłości bezpośrednio, my musimy uwierzyć w Miłość i Zbawienie.

Chrzest to początek, wstęp do wspaniałej drogi jaką jest wspólnota w Jezusie Chrystusie. Ktoś może określić Chrzest jako pokropienie wodą, jednakże my wiemy, że to początek nowej drogi życia. Na drogę zwaną podróżą zabieramy wiktuały, specjalną odzież, gdyż ułatwią nam przebycie drogi, która może okazać się uciążliwa, a Chrzest to nasz oręż, odzież i wiktuały na drogę życia razem z Kościołem – Wspólnotą, drogę prowadzącą ku wiecznemu szczęściu i miłości. Idźmy zatem za głosem serca i jako dzieci Boże postępujmy tak, byśmy kiedyś usłyszeli od naszego Ojca w niebie słowa, które skierował do Swojego Syna Jezusa Chrystusa podczas Chrztu „Tyś jest mój Syn umiłowany, w Tobie mam upodobanie.” (Łk 3, 33b). JEZU CHRYSSTE, pozwól nam zrozumieć, czym jest dla nas znamie Chrztu Świętego, które czyni nas dziećmi Ojca i prowadzi według Bożych planów do DOMU OJCA.

**St. Florian Church - Kościół św. Floriana****Chrzest Pański****Baptism of the Lord****Sunday, January 9 - Niedziela 9 stycznia**

10:30 a.m. (P) - O zdrowie i Boże bł. dla wnuczki Zosi z okazji 5 ur., zam. dziadkowie

12:30 p.m. (E) ++ Casmira and Mitchell Odrobina, by family

12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

**Tuesday, January 11**

6:30 p.m. (E) ++ Mary, Edward Ochab, +Anne Marie Timpf, by Ochab family

**Środa 12 stycznia**

6:30 p.m. (P) - O Boże bł. i zdrowie dla Krystyny i Tadeusza

**Piątek 14 stycznia**

3:00 p.m. - 6:00 p.m. - Adoracja Najśw. Sakramentu  
- Adoration of the Bl. Sacrament

6:00 p.m. (P) - Nabożeństwo/Bł. Najśw. Sakramentem

6:30 p.m. (P) - O zdrowie i Boże bł. dla Jolanty i Dariusza z rodziną, zam. rodzice

**II Niedziela Zwykła****2nd Sunday Ordinary Time****Sunday, January 16 - Niedziela 16 stycznia**

10:30 a.m. (P) + Małgorzata Długocka, zam. rodzina

10:30 a.m. (P) + Helena Barańska

10:30 a.m. (P) - III Zak. św. Franciszka

12:30 p.m. (E) + Eugene Skiba, by Monica Skiba

12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

**St. Ladislaus Chapel - Kaplica św. Władysława****Baptism of the Lord - Chrzest Pański****Sunday Vigil: Saturday, January 8**

3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) ++ John and Joanna Lukaszewicz, by grandchildren

4:00 p.m. (E) + Margaret Matyniak, by son and daughter

**Sunday, January 9 - Niedziela 9 stycznia**

9:00 a.m. (P) + Zofia Wyszomirski, zam. rodzina

**Poniedziałek 10 stycznia**

8:00 a.m. (P) + Janina Sawczuk, zam. rodzina

**Thursday, January 13**

8:00 a.m. (E) + All Souls in Putrgatory

**II Niedziela Zwykła****2nd Sunday Ordinary Time****Sunday Vigil: Saturday, January 15**

3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) + Sally Sobota, by Sobota family

4:00 p.m. (E) + Franciszek (2nd Anniv.), + Regina and + Bronisława Olszewski, by Dorota

**Sunday, January 16 - Niedziela 16 stycznia**

9:00 a.m. (P) - W intencji Kongresu Polonii Amer. stanu MI

**Święty Grzegorz**

10 stycznia

Grzegorz urodził się w 335 r. w Cezarei Kapadockiej. Jego ojciec był retorem w szkole wymowy. Był młodszym bratem św. Bazylego, którego przypominał wyglądem zewnętrznym. Chrzest przyjął jako młodzieniec. Po ojcu obrał sobie zawód retora i wstąpił w związek małżeński.

Po śmierci małżonki poświęcił się ascezie. Za namową św. Bazylego przyjął święcenia kapłańskie i wstąpił do założonego przez niego klasztoru położonego nad Morzem Czarnym. Stamtąd powołano go w roku 371 na biskupa Nyssy (obecnie Nevsehir w Turcji). W 380 roku został wybrany metropolitą Sebasty (współcześnie Sivas).

Grzegorz znany był jako żarliwy kaznodzieja i interpretator Słowa Bożego. Uczestniczył w Soborze w Konstantynopolu (381 r.). Dla potomnych pozostał w pamięci jako człowiek otwarty i miłujący pokój, współczujący biednym i chorym. Był jednym z najwybitniejszych teologów Kościoła Wschodniego. Jego pisma wyróżniają się subtelnością filozoficzną. Od Orygenesza zapożyczył alegoryczną metodę w interpretacji Pisma świętego. Pozostawił po sobie bogatą spuściznę pism religijnych, m.in. ascetycznych i mistycznych, oraz komentarzy biblijnych. Papież św. Pius V (+ 1572) zaliczał go do doktorów Kościoła wschodniego, choć na żadnej oficjalnej liście doktorów Kościoła Grzegorz nie figuruje. Św. Grzegorz z Nyssy razem z bratem św. Bazylim i przyjacielem św. Grzegorzem z Nazjanzu nazywani są ojcami kapadockimi.

Zmarł w wieku ok. 60 lat w dniu 10 stycznia ok. 395 roku.



### Święty Arkadiusz

12 stycznia

Arkadiusz pochodził z Cezarei Mauretańskiej (dzisiaj Cherchel w Algierii), gdzie urodził się w 284 r. Na początku prześladowania chrześcijan za czasów Dioklecjana (284-305) uciekł z miasta i ukrywał się.



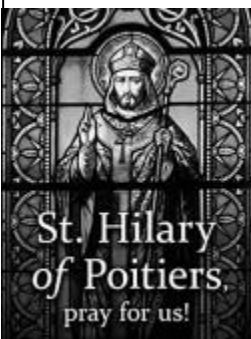
Na wieść o tym, że zamiast niego aresztowano jego rodzinę, wrócił i sam stawił się przed sędzią. Usiłowano go najpierw namową, a potem torturami skłonić do odstąpienia od wiary i złożenia ofiary bożkom. Połamano mu gołenie, odcinano mu po kawałku kończyny, a wreszcie ukrzyżowano go. Do końca życia znosił męki z

heroicznym męstwem, zagrzewając nadto towarzyszy do wytrwania. Poniósł śmierć męczeńską w 305 r.

### St. Hilary of Poitiers

January 13

Born a pagan, St. Hilary (c. 315 – c. 367) studied philosophy



and the meaning of life, eventually making his way through the bible. He became a convert and was appointed bishop of Poitiers in 353. Sometimes referred to as the Hammer of the Arians, St. Hilary defended the Nicene Creed against a popular heresy, Arianism. He was exiled to Phrygia for opposing Roman emperor Constantius II, who preferred the heresy which denies Christ's divinity. From Phrygia St. Hilary fought with

his pen, zealously writing against the heresy.

Eventually he was allowed to return to Poitiers, but did so by a circuitous route, preaching against Arianism all the way. St. Hilary was likely the first writer of hymns in the West, his writings on the Trinity, Psalms and Gospel of Matthew survive today. St. Hilary was created Doctor of the Church, a title given to those who provided important contributions to theology and doctrine, in 1851 by Pope Pius IX.

\$1000.00 - Donation for the boiler replacement at St. Ladislaus Chapel, by Joseph Sobota



### Flower Offerings

### Ofiara na kwiaty

\$35.00 - In memory of Margaret and Edmund Matyniak, by Margaret and Gregory

\$20.00 - B. K. Stryjecy

\$5.00 - Anonimowo



### Ofiara na kościół

### Church offering

Christmas, December 24/25

24/25 XII - Boże Narodzenie

Christmas Loose -\$3412

Christmas Env -\$9205

Christmas Offering -\$4304

Sunday, December 26

Niedziela 26 grudnia

Sun Env -\$586, Sun Loose-\$2653

Christmas -\$2495, Christmas Offering -\$297

Cap Exp -\$332, Debt -\$450, Heat -\$250

January 1 - 1 stycznia 2022

Env -\$1185, Loose-\$411

Sunday, January 2 - Niedziela 2 stycznia

Sun Env -\$1609

Sun Loose -\$337

Debt Env -\$1275

Debt Loose-\$175

Christmas Offering-\$775

Heat-\$40, Cap Exp -\$302



### St. Florian Church/St. Ladislaus Chapel

Liturgical Schedule: Jan 15/16, 2022

TIME LOCATION	LECTOR	EME
4:00 PM (E) St. Ladislaus	KRUL MCCRANDALL	
9:00 AM (P) St. Ladislaus	KONGRES POLONII	
10:30 AM (P) St. Florian	GRZELAK WASIOLEK	CHOCHLA
12:30 PM (E) St. Florian	MOUBARAK STANKIEWICZ,B	STANKIEWICZ, C

E-English P-Polish

### PARISH STAFF

Administrator - Rev. Jan Michalski, SChr

Resident- Rev. Jozef Siedlarz, SChr

Deacon - Michael McCrandall

Brother - Bogdan Barton, SChr

Parish Secretary: Mrs. Ewa Bernacki 313-871-2778

Music Director: Mr. Daniel Misteravich 313- 581-3652

Maintenance: Mr. Mariusz Osuch 313- 510-5546

Parish Council: Mrs. Anna Adamusik 586 - 303-5391

**BAPTISM:** On second or third Sunday of each month.

**SACRAMENT OF RECONCILIATION:** Saturday: 3:00-3:45 pm

**MATRIMONY:** Arrangements at least six months in advance

**SACRAMENT OF THE SICK:** Please call the rectory any time

**PARISH MEMBERSHIP:** Everyone should be properly registered in the parish. Please notify us of change of address.



# HAUSZ ELECTRIC CO.

MISTRZ-ELEKTRYK  
SOLIDNA FIRMA Z LICENCJA  
I UBESPIECZONA, ZAKŁADAJĄCA ELEKTRYCZNOŚĆ  
W BUDYNKACH MIESZKALNYCH I  
PRZEMYSŁOWYCH

MASTER ELECTRICIAN • LICENSED & INSURED  
COMPLETE ELECTRICAL FOR COMMERCIAL AND RESIDENTIAL

**BUS: 313-584-5559 • FAX: 313-584-9305**

SERVING METRO DETROIT & DOWNRIVER COMMUNITIES

## JURKIEWICZ & WILK Funeral Home

**(313) 365-9600**

2396 Caniff Ave., Hamtramck

Burial & Cremation  
Services Available

Michael A. Wilk • Directors • Robert A. Wilk

## ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection  
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized  
Provider

SafeStreets

1-855-225-4251

## ADWOKAT **MICHAEL LACEY** ATTORNEY AT LAW Parish Member



SERVING THE POLISH COMMUNITY FOR OVER 10 YEARS

Sprawy imigracyjne  
Testamenty  
Sprawy kryminalne  
Wykroczenia drogowe  
Jazda pod wpływem alkoholu

**Bezpłatna konsultacja  
Mówię po polsku**

Immigration  
Estate Planning  
Divorce  
Criminal Matters  
Drunk Driving

**Tel: (586) 329-1335 • Cell: (313) 399-5630  
Fax: (586) 329-1449**

66 Market Street • Ste. 200 • Mt. Clemens, MI 48043

## WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel



Contact us at: [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) | [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)



## AFFORDABLE HOUSING FOR SENIORS AGE 62 and Up\*

**Gratiot Woods Co-op Apartments**  
5500 McClellan, Detroit, MI 48235

*If you are at least 62 years old and want the peace of mind that comes with living in a secure co-op with affordable rent (30% of monthly income), then join the members at Gratiot Woods!*

Central Air & Heat • Some Utilities Included in Rent • Apartments Wired for Cable TV  
Some Units Designed for the Mobility Impaired • Much, much more!

800-593-3052 • [www.csi.coop](http://www.csi.coop)



Tell us how you found us, using this code (GW5500)

## Bozek's Market

3317 Caniff St. Hamtramck

**313-369-0600**

\$1.00 OFF ANY  
PURCHASE OVER \$20.00

# We've Missed You!

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are  
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)

## AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

## ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Larry Burgett**  
to place an ad today!  
**lburgett@4LPi.com**  
or **(800) 477-4574 x6268**



Free Estimates • Financing Available

**REDBARON  
ENTERPRISES**  
HANDYMAN SERVICE

"We're Your To Do List Handymen"

Roofs • Siding  
Gutters • Masonry  
Painting • Windows  
Insulation

**313-408-1166**

**Red Baron will donate 10% on any project to the church.**  
(up to \$250)



3-D-4-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

15-0494